Verordnungsblatt
des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete
Teil I

Dziennik rozporządzeń Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów
Część I

1940	Ausgegeben zu Krakau, den 13. Juli 1940 Wydano w Krakau (Krakowie), dnia 13 lipca 1940 r	Nr. 45

Tag Dzień	Inhalt / Treść	Seite Strona

Verordnung
über die Gründung der Stadt „Deutsch-Przemysl".

Vom 27. Juni 1940.

Auf Grund des § 5 Abs. 1 des Erlasses des Führers und Reichskanzlers über die Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 12. Oktober 1939 (Reichsgesetzbl. I S. 2077) verordne ich:

§ 1

Der im Generalgouvernement liegende Teil der Stadt Przemysl bildet eine selbständige Stadtgemeinde. Sie führt den Namen

„Deutsch-Przemysl"

§ 2

Die zur Kreishauptmannschaft Jaroslau gehörigen Dorfgemeinden Ostrow, Kunkowce, Zurawica, Buskowiczki, Przekopana-Nord und Buszkowice sowie der südlich der „Gürtelstraße" gelegene Teil der Dorfgemeinde Ujkowice und der westlich der Straße Zurawica—Walawa gelegene Teil der Dorfgemeinde Bolestraszyce werden in die Stadt Deutsch-Przemysl eingemeindet.

§ 3

Die Stadt Deutsch-Przemysl ist Stadtkreis im Sinne des § 6 Abs. 1 Satz 1 der Ersten Verordnung über den Aufbau der Verwaltung der besetzten polnischen Gebiete vom 26. Oktober 1939 (Verordnungsblatt GGP. S. 3).

Rozporządzenie
o założeniu Miasta „Deutsch-Przemysl" (Przemyśl Niemiecki).

Z dnia 27 czerwca 1940 r.

Na podstawie § 5 ust. 1 Dekretu Führer'a i Kanclerza Rzeszy Niemieckiej o Administracji okupowanych polskich obszarów z dnia 12 października 1939 r. (Dz. U. Rzeszy Niem. I str. 2077) rozporządzam:

§ 1

Położona w Generalnym Gubernatorstwie część Miasta Przemyśla tworzy samodzielną gminę miejską. Nosi ona nazwę

„Deutsch-Przemyśl"
(„Przemyśl Niemiecki").

§ 2

Należące do starostwa powiatowego Jaroslau (Jarosław) gromady Ostrów, Kunkowce, Żurawica, Buskowiczki, Przekopana północna i Buszkowice, jak również położoną na południe od „drogi obwodowej" część gromady Ujkowice i położoną na zachód od drogi Żurawica-Walawa część gromady Bolestraszyce włącza się do Miasta Deutsch-Przemysl (Przemyśl Niemiecki).

§ 3

Miasto Deutsch-Przemysl (Przemyśl Niemiecki) jest powiatem miejskim w rozumieniu § 6 ust. 1 zdanie 1 pierwszego rozporządzenia o odbudowie administracji okupowanych polskich obszarów z dnia 26 października 1939 r. (Dz. rozp. GGP. str. 3).

§ 4

Der Chef des Distrikts Krakau erläßt eine Satzung, durch die die Verwaltung der Stadt Deutsch-Przemysl besonders geregelt wird.

§ 5

Diese Verordnung tritt am Tage ihrer Verkündung in Kraft.

Krakau, den 27. Juni 1940.

Der Generalgouverneur
für die besetzten polnischen Gebiete
Frank

§ 4

Szef Okręgu Krakau (Krakowskiego) wyda statut, który unormuje osobno administrację Miasta Deutsch-Przemysl (Przemyśl Niemiecki).

§ 5

Rozporządzenie niniejsze wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

Krakau (Kraków), dnia 27 czerwca 1940 r.

Generalny Gubernator
dla okupowanych polskich obszarów
Frank

Herausgegeben von der Abteilung Gesetzgebung im Amt des Generalgouverneurs für die besetzten polnischen Gebiete, Krakau 20, Mickiewicz-Allee 30. — Druck: Zeitungsverlag Krakau-Warschau G. m. b. H., Krakau, Ulica Wielopole 1. Das Verordnungsblatt erscheint nach Bedarf. Der Bezugspreis beträgt vierteljährlich für Teil I mit Teil II Zloty 14,40 (RM 7,20) einschließlich Versandkosten; Einzelnummern werden nach dem Umfang berechnet, und zwar der 8seitige Bogen zu Zloty 0.60 (RM 0.30). — Die Auslieferung erfolgt für das Generalgouvernement und für das deutsche Reichsgebiet durch die Auslieferungsstelle für das Verordnungsblatt des Generalgouverneurs, Krakau 1, Postschließfach 110. Bezieher im Generalgouvernement können den Bezugspreis auf das Postscheckkonto Warschau Nr. 400, Bezieher im deutschen Reichsgebiet auf das Postscheckkonto Berlin Nr. 41800 einzahlen. — Für die Auslegung der Verordnungen und Bekanntmachungen ist der deutsche Text maßgebend. Zitierweise: Verordnungsblatt GGP. I bzw. II.

Wydawany przez Wydział Ustawodawczy przy Urzędzie Generalnego Gubernatora dla okupowanych polskich obszarów, Krakau (Kraków) 20, Aleja Mickiewicza 30. — Druk: Zeitungsverlag Krakau-Warschau, Spółka z ogr. odp., Krakau (Kraków), ulica Wielopole 1. Dziennik rozporządzeń wychodzi wedle potrzeby. Prenumerata wynosi kwartalnie dla Części I i II złotych 14,40 (RM 7,20) włącznie z kosztami przesyłki; cenę pojedyńczego egzemplarza oblicza się według objętości, licząc za 8 stron złotych 0,60 (RM 0,30). Wydawanie dla Generalnego Gubernatorstwa i dla obszaru Rzeszy następuje przez urząd wydawniczy Dziennika rozporządzeń Generalnego Gubernatora, Krakau (Kraków) 1, skrytka pocztowa 110. Abonenci Generalnego Gubernatorstwa wpłacić mogą cenę prenumeraty na pocztowe konto czekowe Warschau (Warszawa) Nr. 400, abonenci z obszaru Rzeszy na pocztowe konto czekowe Berlin Nr. 41800. Dla interpretacji rozporządzeń i obwieszczeń miarodajny jest tekst niemiecki. Skrót: Dz. rozp. GGP. I wzgl II.